



Precision Medical



EasyPulse 5

OXYGEN CONSERVING REGULATOR

1900-Serien (Gängade anslutningar)

VAR FÖRSIKTIG

Enligt federal lag (i USA) får denna enhet endast säljas av eller på order av läkare.



INNEHÅLL

MOTTAGANDE/KONTROLL	2
AVSEDD ANVÄNDNING	2
LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING	2
FÖRKLARING AV FÖRKORTNINGAR	2
SÄKERHETSINFORMATION – VARNINGAR OCH UPPMANINGAR OM FÖRSIKTIGHET	3
FUNKTION	5
SPECIFIKATIONER	6
DIAGRAM/KOMPONENTBESKRIVNING	7
INSTALLATION	8
ANVÄNDNING.....	9
UNDERHÅLL/RENGÖRING.....	11
RETURER	11
KASSERINGSANVISNINGAR	11
FELSÖKNING	12
RESERVDELAR.....	12
TILLBEHÖR.....	13
BEGRÄNSAD GARANTI	14

MOTTAGANDE/KONTROLL

Ta ut **EasyPulse5 Reglage för syrgasbesparing (besparare)** från Precision Medical, Inc. ur förpackningen och kontrollera om den har skador. ANVÄND DEN INTE om den är skadad, utan kontakta leverantören.

AVSEDD ANVÄNDNING

För reglering av högtrycksbehållare som ger kompletterande syrgas till patienter som kan ha svårigheter att ta upp syre ur inandningsluften. Den är avsedd för patienter som normalt skulle få syrgas via en näsgrimpa. Enheten levererar 100 % syrgas vid inställt flöde. Den är avsedd att användas som en syrgasbesparande enhet som minskar torkningen av luftvägarna.

LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING

Denna bruksanvisning ger anvisningar för installation och handhavande av **EasyPulse5 Reglage för syrgasbesparing (besparare)**. Den tillhandahålls för din säkerhet och för att förebygga skador på bespararen. Om du inte förstår den här bruksanvisningen, ANVÄND INTE bespararen utan kontakta leverantören.



Denna produkt är inte avsedd som en livsuppehållande eller livsstödjande enhet.

FÖRKLARING AV FÖRKORTNINGAR

kPa	Kilopascal
psi	Pounds Per Square Inch (pund per kvadrattum)
l/min	Liter per minut
a/min	Andetag per minut

SÄKERHETSINFORMATION – VARNINGAR OCH UPPMANINGAR OM FÖRSIKTIGHET

 **FARA**

Anger en nära förestående farlig situation som, om den inte undviks, resulterar i död eller allvarlig personskada.

 **VARNING**

Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i död eller allvarlig personskada.

 **VAR FÖRSIKTIG**

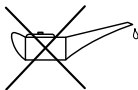
Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i lindrig eller måttlig personskada.

VAR FÖRSIKTIG

Utän säkerhetsvarningsymbolen anger den en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i skada på utrustningen.



SE BIFOGADE DOKUMENT



Symbol för "ANVÄND INTE OLJA"



Symbol för "RÖKNING FÖRBJUDEN"



Symbol för "ÖVERTÄCKNING AV ENHETEN KOMMER ATT ORSAKA EN LUFTKVALITET MED FÖRHÖJD SYRGASHALT"

VARNING

- Bekräfta **ALLTID** den ordinerade dosen före administration till en patient och övervaka ofta.
- Följ alltid standarderna för produkter med medicinsk gas och hantering av högtryckssyrgas. I USA gäller ANSI, CGA och G-4.
- Ha alltid behållarens ventil stängd när behållaren inte används.
- **INGEN SYRGAS** levereras när visaren ∇ pekar på "OFF".
- Bespararen ska **INTE** användas av patienter som andas genom munnen.
- **ANVÄND INTE** enheten om det finns smuts eller föroreningar på eller runt behållare, ventil, besparare eller anslutningsenheter.
- **ANVÄND INTE** olja, fett, organiska smörjmedel eller några brännbara material på eller nära bespararen. Tvätta och torka händerna före användning.
- **ANVÄND INTE** luftfuktare tillsammans med bespararen.
- **LÅT INTE** behållarna välta eller falla. Fäst gasbehållarna säkert så de inte kan falla. För optimal säkerhet, håll alltid behållaren upprätt när så är möjligt.
- **FÖRVARA INTE** behållare nära värmekällor eller öppen eld.
- **ANVÄND INTE** under sömn utan att rådgöra med leverantören.
- **RÖK INTE** i ett område där syrgas hanteras.
- **ANVÄND INTE** enheten nära någon typ av öppen eld eller brandfarliga/explosiva material.
- Använd endast syrgas av medicinsk grad. I USA gäller USP.
- Bespararen är utrustad med en säkerhetsventil. Om det hörs ett ljudligt väsande eller knäppande ljud från bespararen: avsluta användningen, stäng behållarens ventil och kontakta utrustningens leverantör.
- Bespararen är utformad för att användas med en enlumens näsgrimpa för vuxna med en maximal längd på 7 fot (2,1 m).
- Näsgrimman är avsedd för användning av endast en patient.

VAR FÖRSIKTIG

- Bespararen bör endast användas av personal som är utbildad och tränad i att använda den.
- Bespararen innehåller magnetiska, järnhaltiga material som kan påverka resultaten av en MRI.
- **AUTOKLAVERA INTE.**
- **GASSTERILISERA INTE** med etylenoxid.
- **ANVÄND INTE** aromatiska kolväten för rengöring.
- Förvarar bespararen på en ren yta när den inte används.
- Undvik att tappa bespararen eller att placera den i en position där den skulle kunna falla och skadas.
- I enlighet med rekommendationerna från det medicinska samfundet för användning av besparande enheter rekommenderas att bespararen provas ut på patienten i de situationer där den kommer att användas.
- Det kan hända att bespararen inte känner av alla patientens andningsförsök. (Patienter som andas grunt kanske inte kan aktivera bespararen.)
- Att använda bespararen utanför dess användningsområde kan påverka noggrannheten och prestandan.

FUNKTION

Syrgasbespararen är utformad för att användas tillsammans med högtryckssystem för syrgas. Den består av en behållaranslutning, innehållsmätare för behållaren (om sådan ingår), hög-till-låg tryckregulator, strypfläns och en modul för besparingsbehov. Regulatorn sänker det höga trycket i behållaren till strypflänsens arbetstryck. Strypflänsen använder kalibrerade öppningar för att leverera ett valt flöde till modulen för besparingsbehov. Modulen för besparingsbehov kontrollerar pulsstorleken och takten till patienten. Den levererar en puls av syrgas vid början av varje andetag. Detta minskar systemet syrgasbehov och begränsar uttorkningen av luftvägarna. Flödet bestäms genom att vredet för flödeskontroll ställs in på föreskrivet flöde. Syrgasen når patienten genom näsgrimmnan.

SPECIFIKATIONER

Inloppstrycksintervall:

Inre reglerat tryck:

Tryckmätarnoggrannhet:

Mått: (är ungefärliga och kan variera mellan olika modeller)

psi	kPa	bar
300 – 3000	2068 – 20684	20.68-206.84
50	345	3.45

3 - 2 - 3% av full skala

Vikt:
Total längd:
Bredd:
Höjd:

Inga mätarmodeller	Mätarmodeller
10 oz (283 g)	12.6 oz (357 g)
2.5 in (6.4 cm)	2.4 in (6.0 cm)
1.9 in (4.9 cm)	2.8 in (7.0 cm)
2.9 in (7.5 cm)	3.2 in (8.1 cm)

Pulsinställning:

Flödesinställning:

Noggrannhet:

Pulsvolym:

Kontinuerlig inställning:

Besparingskvot:

Triggningsmetod:

Andningsfrekvens:

Krav på näsgrimman:

Användningsförhållanden:

Temperatur:

Höjd:

Förvaring:

Temperatur:

Maximal luftfuktighet:

Anslutning till syrgasbehållare:

1, 2, 3, 4, & 5 l/min ekvivalenter

2 l/min kontinuerlig

Inom $\pm 15\%$ av nominalt bolusvärde
(vid varje andningshastighet)

2 l/min $\pm 10\%$

Upp till 5.7:1

Inandningsförsök (negativt tryck från patientens
inandning)

UPP till 35 a/min

Maximalt 7 foot (2.1 m) lång standard enlumens
näsgrimma för vuxna.

35°F till 105°F (1.7°C till 40.6°C)

Havsnivå upp till 10 000 fot (0 till 3,048 m)

-40°F till 140°F (-40°C till 60°C)

95% icke-kondenserande

CGA 540 ventil

DIN 477 nr 6 ventil (svensk standard)

DIN 477 nr 9 ventil (tysk standard)

Brittisk bullnose-ventil

Spansk bullnose-ventil

Uppfyller ASTM G175-03

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

DIAGRAM/KOMPONENTBESKRIVNING

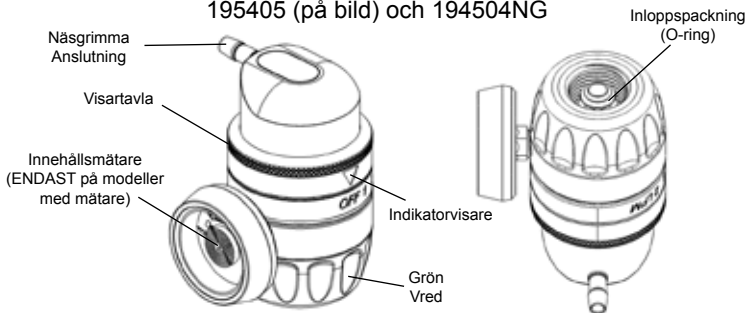
⚠ FÖRSIKTIGHET

Saknade eller oläsliga etiketter måste bli ersatta/utbytta, kontakta Precision Medical, Inc.

MODELLER (3 versioner på bild)

CGA 540-anslutning

195405 (på bild) och 194504NG



DIN 477 nr 6-anslutning (svensk standard)

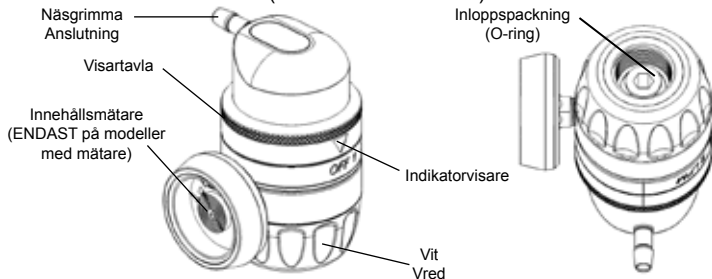
19SE05 (på bild) och 19SE05NG

(Gröna & vita etiketter)

DIN 477 nr 9-anslutning (tysk standard)

19DE05 och 19DE05NG

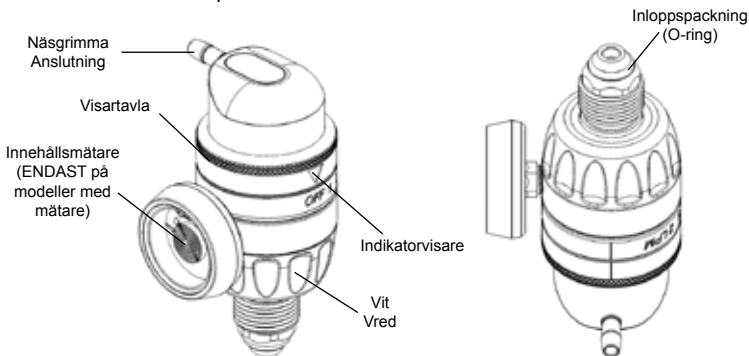
(Svarta & vita etiketter)



Bullnose-anslutning

Brittisk - 19GB05 (på bild) och 19GB05NG

Spansk - 19ES05 och 19ES05NG



INSTALLATION

⚠ VARNING

- Läs denna bruksanvisning före installation eller användning av reglaget för syrgasbesparing.
- Kontrollera bespararen och behållarens ventil för att säkerställa att de är rena från olja, fett och andra föroreningar.
- **RIKTA ALDRIG** ett syrgasflöde direkt mot någon person eller mot brandfarliga material när behållaren öppnas.

FÖRSIKTIGHET

- Kontrollera att reglaget för syrgasbesparing inte har några synliga skador före användning, **ANVÄND INTE** om det är skadat.
- **ANVÄND INTE** några verktyg för att dra åt vredet, detta kan leda till alltför hård åtdragning och skada bespararen.
- Säkerställ att alla anslutningar är fast åtdragna och täta.
- **ANVÄND INTE** en vätska för att söka efter läckor.

OBS: För anvisningar om hur behållaren ska hanteras, konsultera utrustningens leverantör.

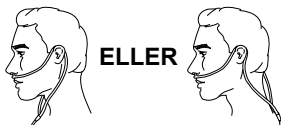
1. Placera behållaren så att syrgasbehållarens utloppsventil är riktad bort från användaren och alla andra personer.
2. Innan bespararen installeras ska behållarens ventil "knäckas", genom att den öppnas något för att avlägsna alla eventuella främmande partiklar och därefter stängas igen.
OBS: (Gäller ENDAST modeller UTAN MÄTARE) Bespararen bör endast användas på behållare som har en innehållsmätare.
3. Kontrollera att bespararen är i läge "OFF". Ställ in visaren så den pekar på "OFF" ▽.
4. Kontrollera att inloppsanslutningen har en packning.
ANVÄND INTE ENHETEN utan packning. (Se produktdiagram)
OBS: För bästa säkerhet bör endast inloppspackning (Viton O-ring) från Precision Medical, Inc. användas. (Se artikellistan)
Inloppspackningen som levereras tillsammans med bespararen går att återanvända.
ANVÄND INTE någon annan typ av packning.
5. Anslut bespararen till syrgasbehållarens ventil.
6. Dra åt vredet medurs tills den är fast åtdragen.

ANVÄNDNING

1. Anslut en **standard enlumens syrgasnäsgrimma för vuxna**, inte längre än 7 fot (2,1 m), till bespararens utlopp enligt anvisningar från tillverkaren av näsgrimman.

VARNING

- **ANVÄND INTE** pediatrika lågflödesgrimmor eller syrgasmasker tillsammans med bespararen.
 - **BLOCKERA INTE** näsgrimmans anslutning och låt inte slangarna vikas medan bespararen används, då detta kan orsaka skada på bespararen.
2. Placera näsgrimman över öronen och sätt kanylerna i näsan enligt anvisningar från din läkare eller från tillverkaren av näsgrimman.



- Öppna långsamt behållarens ventil moturs, tills den är helt öppen.
- Vrid bespararens visartavla tills visaren ∇ pekar på den föreskrivna inställningen.
- Andas genom näsan. En syrgaspuls bör kännas vid inandning.

OBS: • När en puls är inställd kommer ett flöde eller en puls vid början av varje andetag. Kontrollera inställningen om en puls inte kan kännas vid början av varje andetag. Om puls saknas, vrid skivan till inställningen "2 l/min Kontinuerlig".

- På grund av att varje patients andningsmönster är individuellt och omgivningen varierar kan det vara svårt att känna en del lågt inställda pulser.

- För att avlägsna bespararen från behållaren:

- **Stäng helt syrgasbehållarens ventil medurs.**
- Vrid bespararens visartavla till läge "2 l/min kontinuerlig".
- Vänta tills syrgasen slutar flöda från bespararen.
- Avlägsna bespararen från behållarens ventil.

FARA

Försök **ALDRIG** att avlägsna bespararen från en behållare om inte behållarens ventil är stängd.

VARNING

- När behållarens tryck är 500 psi (3447 kPa, 34,47 bar) eller lägre, rekommenderas byte till en fylld syrgasbehållare.
- INGET SYRE levereras mellan inställningslägen.
- **För att undvika att patienten skadas:**
- Bekräfta **ALLTID** den ordinerade inställningen före administrering till en patient och övervaka ofta.



VARNING



- Använd endast en väska från Precision Medical, Inc. som utformats för **EasyPulse5** för att förebygga att omgivningsluften får ökad syrgashalt.
- **PLACERA INTE** kläder över enheten medan den används.
- När bespararen används frisläpps en liten mängd syrgas. Att bära enheten under kläderna kan mätta tyget med syrgas och orsaka att det brinner snabbt om det utsätts för en gnista eller öppen eld. Det kan ta flera timmar för syrgasnivån i tyget att återgå till det normala.
- Placera **ALLTID** behållaren och bespararen i väskan med behållaren underst och mätaren vänd mot nätet. Se tillbehörsfoto (sid. 13).

UNDERHÅLL/RENGÖRING

1. Koppla bor alla anslutning före rengöring.
2. Rengör bespararens utsida med en trasa fuktad med vatten och ett mild rengöringsmedel efter varje användning.
3. Torka med en ren trasa.
4. Förvara bespararen på ren plats där det inte finns fett, olja och andra kontamineringskällor.

VAR FÖRSIKTIG

- **ANVÄND INTE** rengöringsmedel.
- **SÄNK INTE NER** bespararen i någon typ av vätska.
- **FÖRSÖK INTE** reparera EasyPulse5 reglage för syrgasbesparing.
- Alla reparationer måste utföras av Precision Medical, Inc.

RETURER

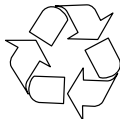
För att returnera produkter krävs ett gokännandnummer för produktretur (Returned Goods Authorization, RGA). Kontakta Precision Medical, Inc. Alla returer måste förpackas i slutna behållare för att undvika skador. Precision Medical, Inc. tar inget ansvar för gods som skadas under transporten. Se Precision Medical, Inc:s returpolicy på Internet, www.precisionmedical.com.

Handböcker finns på vår webbplats: www.precisionmedical.com

KASSERINGSANVISNINGAR

Denna enhet och dess förpackning innehåller inga farliga material. Inga särskilda försiktighetsåtgärder behöver vidtas vid kassering av enheten och/eller dess förpackning.

Vänligen återvinn utrustningen



FELSÖKNING

Om bespararen inte fungerar, konsultera felsökningsguiden nedan. Om problemet inte kan lösas, kontakta leverantören.

FELSÖKNINGSGUIDE

Problem	Trolig anledning	Åtgärd
A. Inget flöde	<ol style="list-style-type: none">1. Behållarens ventil stängd2. Reglaget inställt på "OFF"3. Behållaren tom4. Visaren inställd mellan två lägen5. Bespararen känner inte av någon andning	<ol style="list-style-type: none">1. Starta behållaren2. Ställ in den ordinerade inställningen3. Byt ut behållaren4. Ställ in mätaren så att visaren ▽ pekar på en inställning5. a. Kontrollera näsgrimmans placering i näsan b. Andas inte genom munnen
B. Läckage vid behållarens anslutning	<ol style="list-style-type: none">1. Sakna eller trasig inloppspackning2. Trasig behållarventil	<ol style="list-style-type: none">1. Byt ut inloppspackningen2. Kontakta utrustningens leverantör

RESERVDELAR

BESKRIVNING	ARTIKELNUMMER
Näsgrinna	504833
Inloppspackning (Viton O-rings)	
För modellerna: 195405 Serienummer 100461 eller högre 195405NG Serienummer 178367 eller högre	505487
För modellerna: 19SE05 & 19SE05NG, 19DE05 & 19DE05NG 19GB05 & 19GB05NG	505214 505401 505214
För modellerna: 19ES05 & 19ES05NG	505574

TILLBEHÖR

BESKRIVNING	ARTIKELNUMMER
Väska M6	503920
Väska M4/M6	504184
Väska ML6/M9	504185



Väska med axelrem

Modell 195405NG
på bilden



Bespararen korrekt
installerad i väskan

Modell 195405 på bilden



Bespararen korrekt
installerad i väskan

BEGRÄNSAD GARANTI OCH ANSVARSBEGRÄNSNING

Precision Medical, Inc. garanterar att EasyPulse5 reglage för syrgasbesparing (Produkten) är fri från brister i utförande och/eller material under följande period:

Två (2) år från leveransdatum.

Om denna garanti på något sätt inte uppfylls inom giltighetstiden skall Precision Medical, Inc., efter skriftligt meddelande om detta och belägg för att godset har förvarats, installerats, underhållits och använts i enlighet med Precision Medical, Inc.:s anvisningar och sedvanlig branschstandard samt att inga modifieringar, ersättningar eller förändringar har gjorts av godset, korrigera sådan brist genom lämplig reparation eller utbyte på egen bekostnad.

MUNTliga uttalanden utgör inga garantier.

Representanterna för Precision Medical, Inc. eller eventuella återförsäljare har inte rätt att lämna muntliga garantier om de produkter som beskrivs i detta kontrakt, och eventuella sådana uttalanden skall man inte förlita sig på. De ingår inte i försäljningskontraktet. Den här skriftliga versionen är det slutgiltiga, fullständiga och exklusiva uttalandet om villkoren för detta kontrakt.

DEN HÄR GARANTIN ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER EVENTUELL GARANTI OM SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT VISST ÄNDAMÅL ELLER ANNAN KVALITETSGARANTI, VARE SIG DEN ÄR UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD.

Precision Medical, Inc. skall under inga omständigheter hållas ansvarig för speciella skador, tillfälliga skador eller följdskador, inklusive, men inte begränsat till, utebliven vinst, utebliven försäljning eller skada på person eller egendom. Korrigerande av brister enligt ovan skall utgöra uppfyllande av samtliga Precision Medical, Inc.:s skyldigheter, oavsett om dessa är baserade på kontrakt, försummelse, strikt skadeståndstalan eller annat. Precision Medical, Inc. förbehåller sig rätten att sluta tillverka produkten eller ändra produktens material, konstruktion eller specifikationer utan föregående meddelande.

Precision Medical, Inc. förbehåller sig rätten att korrigera skrivfel eller typgrafiska fel utan straff.



PrecisionMedical



300 Held Drive
Northampton PA 18067, USA

www.precisionmedical.com

T: (+001) 610-262-6090 • F: (+001) 610-262-6080

ISO 13485 - certifierad